



# Cambridge IGCSE™

LITERATURE (SPANISH)

0488/31

Paper 3 Alternative to Coursework

May/June 2020

1 hour 20 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

## INSTRUCTIONS

- Answer **the** question.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.

## INFORMATION

- The total mark for this paper is 20.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [ ].

## INSTRUCCIONES

- Conteste a **la** pregunta.
- Siga las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en **español** a continuación. Si necesita hojas adicionales, pídale al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.

## INFORMACIÓN

- La puntuación total de este examen es de 20.
- La puntuación de cada pregunta o apartados de la misma aparece entre corchetes [ ].

This document has **8** pages. Blank pages are indicated.

**INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS**

Use tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

Escriba su nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escriba de forma clara y en letras mayúsculas.

**No** use tinta borrrable ni líquido corrector.

**No** escriba en los códigos de barras.

Escriba sus respuestas en este librito de respuestas. Utilice ambas caras del papel. Por favor, deje dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escriba el número de la pregunta que está respondiendo en el primer margen.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Si la pregunta que está respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escriba la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debe hacer sus anotaciones con bolígrafo en este librito de respuestas. Debe tachar todo lo que **no** desee que el examinador evalúe, pero asegúrese de que lo tachado es todavía legible.

**No** arranque ninguna hoja de este librito de respuestas.

Debe entregar todo el trabajo que haya realizado. Si ha utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debe guardarlo dentro de este librito.

**BLANK PAGE**

Lea atentamente el siguiente fragmento extraído de la novela 'Doña Bárbara', escrita por el venezolano Rómulo Gallegos, y publicada en 1929. Luego conteste la pregunta:

*La historia tiene lugar en el llano venezolano de antes de los treinta. Aquí se desarrolla el viejo conflicto entre civilización y barbarie. Santos Luzardo, el terrateniente racional venido de la capital, que representa la civilización, y Antonio Sandoval, el peón tradicional, discuten sobre la posibilidad de incrementar el ganado del fundo Altamira, siguiendo las prácticas tradicionales de captura de animales salvajes que no tienen dueño.*

Y haciendo de sus manos portavoz, lanzó desde lo alto del médano<sup>1</sup> un grito agudo que barrenó el silencio de la noche.

Inmediatamente se levantó un vasto rumor creciente y todo el amplio espacio que desde aquella altura se dominaba se agitó y retrembló bajo el tropel de numerosos rebaños salvajes.

—¡Escuche! —exclamó el peón—. Esos son millares y millares de orejanos<sup>2</sup> que no conocen al hombre. Hace más de siete años que no entran caballos en este paño de sabana<sup>3</sup>. Y esto que está oyendo es nada comparado con otras cimarroneras<sup>4</sup> que hay, más adentro, hacia el Cunaviche. A pesar de todo, *Altamira* aguanta todavía. Las cimarroneras han sido la salvación, pero ahora hay que acabar con ellas. Yo tengo ganas de empezar a darle unos choques a esta rochela<sup>5</sup>, si le parece. Por el momento nos hacen falta sogueros<sup>6</sup> especiales, porque no todos saben trabajar cimarrones; pero yo sé dónde los hay y los puedo hacer venir. Además, me parece que sería conveniente volver a fundar las queseras, que antes las hubo y daban muy buenos resultados. La quesera es conveniente no sólo porque es una entrada de plata más, sino porque sirve para el amansamiento del ganado, que el de aquí es demás de bravo y es mucha la bestia que mata en el trabajo.

Estas razones prácticas eran motivo suficiente para que se procediese a la fundación de las queseras; pero Santos Luzardo vio también algo más, de un orden diferente y tan interesante para él como el económico: todo lo que contribuyese a suprimir ferocidad tenía una importancia grande para su espíritu.

Finalmente, de otra conversación con el mismo Antonio, al día siguiente, se le ocurrió una idea, ya más de acuerdo con el plan del civilizador de la llanura.

—Hoy cachilapiamos unos cincuenta orejanos en una sola pasadita de lazo —díjole Sandoval.

Cachilapiar, es decir, cazar a lazo el ganado no herrado que se encuentra dentro de los términos del ható<sup>7</sup>, es la pasión favorita del llanero apureño. Como en aquellas sabanas sin límites las fincas no están cercadas, los rebaños vagan libremente, y la propiedad sobre la hacienda es una adquisición que cada dueño de ható viene a hacer, o en las vaquerías que se efectúan de concierto entre los vecinos, y en las cuales aquél recoge y marca con su hierro cuanto becerro desmadrado y orejano caiga en los rodeos, o fuera de ellas, en todo momento, por derecho natural de brazo armado de lazo.

---

### Glosario:

<sup>1</sup>médano: banco de arena; montículo de arena.

<sup>2</sup>orejanos: las reses que no están marcadas y no tienen amo conocido.

<sup>3</sup>pañó de sabana: área de llanura de zona tropical.

<sup>4</sup>cimarroneras: rebaños de animales domésticos que han huído al campo y se han vuelto silvestres.

<sup>5</sup>rochela: reunión de ganado inquieto.

<sup>6</sup>sogueros: hombres especializados en el uso de sogas para lazar el ganado.

<sup>7</sup>ható: rebaño, grupo de animales.

Esta forma primitiva de adquirir [...] tiene, sin embargo, algo del abigeato<sup>8</sup> originario, y de aquí que no sea solamente un trabajo, sino un deporte predilecto del hombre de llanura abierta, donde la fuerza es todavía derecho.

Haciéndose estas reflexiones, Santos Luzardo concluyó:

—Todo esto perjudica el fomento de la cría porque destruye el estímulo, y todo eso desaparecería con la obligación que las leyes de Llano<sup>9</sup> les impusieran a los propietarios de cercar sus hatos.

Antonio objetó:

—Puede que usted tenga razón, pero para eso sería menester cambiar primeramente el modo de ser del llanero. El llanero no acepta la cerca. Quiere su sabana abierta como se la ha dado Dios, y la quiere precisamente para eso: para cachilapiar cuanto bicho le caiga en el lazo. Si se le quita ese gusto se muere de tristeza. Un llanero está contento cuando puede decir: hoy cachilapié tantas reses, y no importa que su vecino esté diciendo allá lo mismo, porque el llanero siempre cree que sus bichos están seguros y que los que se coge el vecino son de otro.

No obstante, Luzardo se quedó pensando en la necesidad de implantar la costumbre de la cerca. Por ella empezaría la civilización de la llanura; la cerca sería el derecho contra la acción todopoderosa de la fuerza, la necesaria limitación del hombre ante los principios.

Ya tenía, pues, una verdadera obra propia de un civilizador: hacer introducir en las leyes de Llano la obligación de la cerca.

---

**Glosario:**

<sup>8</sup>abigeato: robo de ganado o bestias.

<sup>9</sup>leyes de Llano: legislación que controla el uso del territorio en la llanura venezolana.

1 ¿Hasta qué punto, y cómo, ha logrado el autor impactarlo(a) a usted como lector/a con lo que acontece en este episodio? En particular, debe considerar, **en detalle**, los siguientes aspectos:

- el propósito de Antonio Sandoval al llevar a Santos Luzardo a conocer ciertos rincones apartados de su hacienda
- los métodos tradicionales usados por los llaneros para incrementar sus rebaños y por qué estos los prefieren
- las diferencias de opinión entre Santos Luzardo y Antonio Sandoval acerca de la captura del ganado.

Usted puede añadir cualquier otro comentario que le parezca pertinente.

[20]

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at [www.cambridgeinternational.org](http://www.cambridgeinternational.org) after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.